

საქართველოს სტანდარტი

მიწისმთხრელი მანქანა - რეზინის საბურავებიანი მანქანები - მოთხოვნები
საჭისადმი (ისო 5010:1992 მოდიფიცირებული)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 12643:2014/2016

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 1 აპრილის № 26 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12643:2014 „მიწისმთხრელი მანქანა - რეზინის საბურავებიანი მანქანები - მოთხოვნები საჭისადმი (ისო 5010:1992 მოდიფიცირებული)“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 1 აპრილი №268-1.3-8545

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Earth-moving machinery - Rubber-tyred machines - Steering requirements (ISO 5010:1992 modified)

Engins de terrassement - Engins équipés de pneumatiques
- Systèmes de direction (ISO 5010:1992 modifié)

Erdbaumaschinen - Radfahrzeuge - Lenkvermögen (ISO
5010:1992 modifiziert)

This European Standard was approved by CEN on 30 November 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

| | |
|---|-----------|
| Foreword..... | 3 |
| 1 Scope | 4 |
| 2 Normative references | 4 |
| 3 Terms and definitions | 4 |
| 4 General requirements..... | 5 |
| 5 Ergonomic requirements | 7 |
| 6 Performance requirements | 7 |
| 6.1 Normal steering..... | 7 |
| 6.2 Emergency steering: power-assisted steering..... | 7 |
| 6.3 Emergency steering: fully powered steering | 8 |
| 6.4 All steering systems | 8 |
| 7 Steering test course | 8 |
| 8 Machine specifications for test | 8 |
| 9 Tyre circle test procedure | 9 |
| 10 Steering tests | 9 |
| 10.1 Tests with all steering systems..... | 9 |
| 10.2 Tests with normal steering system..... | 9 |
| 10.3 Tests with emergency steering system..... | 9 |
| 10.4 Alternative steering tests | 10 |
| 10.4.1 General..... | 10 |
| 10.4.2 Alternative test course | 10 |
| 10.4.3 Test steering angle | 10 |
| 10.4.4 Test with normal steering systems..... | 10 |
| 10.4.5 Tests with emergency steering systems..... | 11 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC | 15 |

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 12643:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines - Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Modifications to the ISO 5010:1992 text are indicated by a vertical line in the left margin of the text.

This document supersedes EN 12643:1997+A1:2008.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- update of normative references;
- content list added;
- error correction in 10.3.4;
- update of Annex ZA.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.